

*Viburnum acerifolium* k'eqwē'q.  
*village, winter*, tak'anē'.  
 — *summer*, k'utā'n.  
*voice* sēk.

## W.

*to walk* gōd, at.  
*call* gy'irī'.  
*warm* (rE) t'a'.  
*warrior* g'an s'a'tē = fighting mas-  
 ter.  
*water* hin.  
*wave* tīt.  
*we* ohān, ohā'nc.  
*weak* tēt wu tli tsēn = not strong.  
*west wind* sū'naq.  
*wet* (ti) tl'ek'.  
*whale* yār.  
*whistle* tō uq sirēt = into plow place.  
*white* ru, tlēd yiq atē' = snow-like  
 color.  
*widow, widower*, hīltsatsēcā'wat.  
*willow* tc'ātl.  
*wind* ky'ētca'.  
*wing* kītē.

*wing of nose* tlōgūtē.  
*winter* tāk (see *year*).  
*to wish* sigō', gācu'.  
*wolf* g'ō'ute.  
*woman* cā'wat.  
 — *a man, who is in the habit of*  
*eloping with women*, cā s'a'tē =  
 woman master.  
*woodpecker* gan da da gūg' = wood  
 around (= bark) around pick.  
*worms* tl'uk'.  
*wrist* djin t'ak'tl.

## Y.

*to yawn* akyē't.  
*year* tāk (see *winter*).  
*yellow* kyētł ha'tlē yiq atē = dog ex-  
 crement-like color.  
*yes* ā.  
*yesterday* tatge (see *night*).  
 — *day before*, tatge tli raake't.  
*you* riwā'n, riwā'ntc.  
*young* ga'tsgō.  
 — *man* redē'k'.  
*your* rī (—rī).

## II. ENGLISH-HAIDA.

## SKIDEGATE DIALECT.

(NOTE.—The words followed by a K. are Kaigani dialect.)

## A.

*above* gī.  
 — *it is*, ca ē'tsi.  
*to accompany* g'āk'ā'it.  
*Acer* tlik'ātlk (borrowed from Tling-  
 it) K.  
*adam's apple* k'age'n sku'tsē=lung  
 bone.  
*adze* qot'a'.  
*afternoon* sen tā'tsera gā'ista.  
*again* i'sēñ.  
*alice* qai'nēñga.  
*all* tlō'qan.  
*Alnus* kā'ac (borrowed from Tling-  
 it) K.  
*always* wa gye'na.  
*Anas boschas* tha K.  
 — *clypeata* nit.  
 — *histrionica* k'e'cg'utk.  
*ancestor* tlista dē tsi'nga = long ago  
 my grandfather.  
*ankle* gy'a'ł t'ame'l = leg knuckle.  
*another* k'a'lrō.  
*Anser* tlguyitgū'n.  
*antlers* nacā'ñrē.